

PL> INSTRUKCJA MONTAŻU
CZ> NÁVOD K MONTÁŽI
D >MONTAGEANLEITUNG
GB>ASSEMBLY INSTRUCTIONS
F >MODEL D'EMPLOI
HU>SZERELÉSI ÚTMUTATÓ
SK>NÁVOD K MONTÁŽI

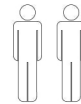


Užitečné rady pred začatím:

1. Odporúčame vám, aby ste si prečítali tento leták a potom postupovali podľa pokynov krok za krokom.
2. Ak budete postupovať podľa pokynov, konečný výsledok bude stáť za vynaloženú námahu.
3. Nevyhadzujte žiadne obaly, kým si nebudete istí, že máte všetky diely a ostatné príslušenstvo..
4. Výrobok je doporučené montovať na koberci.
5. Na zabezpečenie jednoduchšej montáže dôrazne odporúčame, aby ste všetky upevňovacie prvky na začiatku len zľahka utiahli. Po montáži utiahnite komponenty čo najtesnejšie (s citom).
6. Odporúčame pravidelne kontrolovať všetky upevňovacie body. Uistite sa, že sú úplne dotiahnuté.
7. Malé časti uchovávajte mimo dosahu detí.
8. Nepoužívajte iné ako odporúčané náradie.
9. Nepoužívajte náhradné diely z iných produktov. Používajte len doplnkové alebo náhradné diely dodané výrobcom.
10. Pravidelne kontrolujte všetky šróby a skrutky, či sa neuvoľnili.
11. Zásuvky v posteliach sú určené na ukladanie ľahkých predmetov, ako sú vankúše, prikrývky a posteľná bielizeň. Snažte sa vyhnúť ukladaniu ťažších predmetov, ako sú knihy alebo hračky.



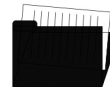
⊕ Budete potrebovať krížový skrutkovač



Na montáž sú potrebné 2 osoby



Čas potrebný na montáž



Tento návod si uchovajte pre budúce použitie



Nevyhadzujte obaly, kým neskontrolujete, či máte všetky diely a príslušenstvo.

Helpful advise before you begin:

1. We suggest you spend a short time reading through this leaflet and then follow the simple step by step instructions.
2. If you follow the instructions carefully the end result should be worth the effort.
3. Do not discard any of the packaging until you have checked that you have all the parts and the pack of fittings
4. Assemble this product on a carpet.
5. To ensure an easier assembly, we strongly advise that all fittings are only finger tightened during initial assembly. Only upon completion of the assembly should all fixing points be fully tightened.
6. We recommend a periodic check on all fixing points to make sure they remain fully tightened.
7. Keep glue and fittings out of children's reach.
8. Do not use any other tools other than those recommended to build this product.
9. Please do not use substitute parts. Use only additional or replacement parts supplied by supplier.
10. Check all bolts, screws and legs regularly to make sure they haven't loosened and tighten all joins of your furniture or bedstead after 6 months.
11. Storage Drawers in Bedsteads are designed to carry lightweight items such as Pillows, duvets and linen. Please try to avoid storing heavier items such as books or toys.



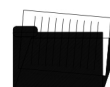
⊕ You will require a cross head screwdriver



2 x people recommended to assemble this product



Approximate time to assemble this product



Retain these instructions for future reference



Do not discard any of the packaging until you have checked that you have all the parts and the pack of fixings.

INSTRUCTIONS FOR USE

High beds and the upper bed of bunk beds are not suitable for children under six years due to the risk of injury from falls;

Bunk beds and high beds can present a serious risk of injury from strangulation if not used correctly . Never attach or hang items to any part of the bunk bed that are not designed to be used with the bed , for example , but not limited to ropes , strings , cords , hooks , belts and bags;

Children can become trapped between the bed and the wall , a roof pitch , the ceiling , adjoining pieces of furniture (e.g cupboards) and the like . To avoid risk of serious injury the distance between the top safety barrier and the adjoining structure shall not exceed 75 mm or shall be more than 230 mm;

Do not use the bunk bed/high bed if any structural part is broken or missing;

Always follow the manufacturer's instructions;

The recommended height of the mattress(es) 12 cm;

Ventilation of the room is necessary in order to keep humidity low and prevent mould in and around the bed;

All bunk beds and high beds should be assembled as in instructions;

All bunk beds and high beds should include assembly instructions (a list of the parts supplied and details of any tools required to assemble the bed);

Attention : Please check regularly that all assembly fastenings are properly tightened

Number of European Standard : EN 747-1:2012+A1:2015 (E)

NÁVOD NA POUŽITIE

Vysoké postele a horné lôžko poschodovej postele nie sú vhodné pre deti mladšie ako šesť rokov z dôvodu rizika poranenia pri páde;

Poschodové postele a vysoké postele môžu pri nesprávnom používaní predstavovať vážne riziko poranenia uškrtením. Nikdy nepripevňujte ani nezavesujte predmety na žiadnu časť poschodovej postele, ktoré nie sú určené na použitie s posteľou napríklad , ale nielen, laná, šnúry, povrazy, háčiky, pásy a tašky;

Deti sa môžu zachytiť medzi posteľou a stenou , šikmou strechou , stropom , príľahlými kusmi nábytku (napr. skrinkami) a a podobne. Aby sa predišlo riziku vážneho poranenia, vzdialenosť medzi hornou bezpečnostnou zábranou a príľahlou konštrukciou nesmie byť väčšia ako 75 mm alebo musí byť väčšia ako 230 mm;

Nepoužívajte poschodovú posteľ/vysokú posteľ, ak je niektorá konštrukčná časť zlomená alebo chýba;

Vždy dodržiavajte pokyny výrobcu;

Odporúčaná výška matrace(ov) 12 cm;

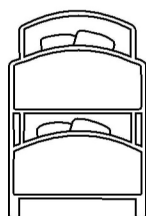
Vetranie miestnosti je potrebné, aby sa udržala nízka vlhkosť a zabránilo sa vzniku plesní v posteli a jej okolí;

Všetky poschodové a vysoké postele by mali byť zmontované podľa návodu;

Všetky poschodové postele a vysoké postele by mali obsahovať návod na montáž (zoznam dodaných dielov a podrobnosti o všetkých nástrojoch potrebných na montáž postele);

Upozornenie: Pravidelne kontrolujte, či sú všetky montážne spojovacie prvky správne dotiahnuté.

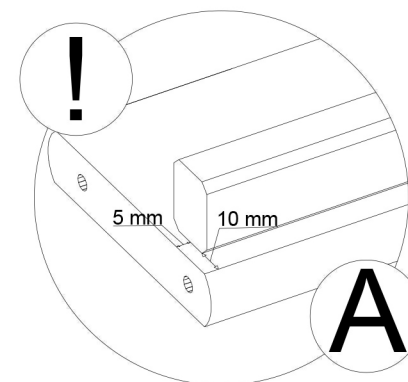
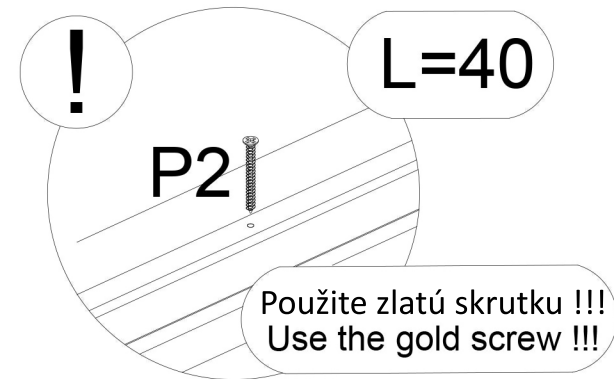
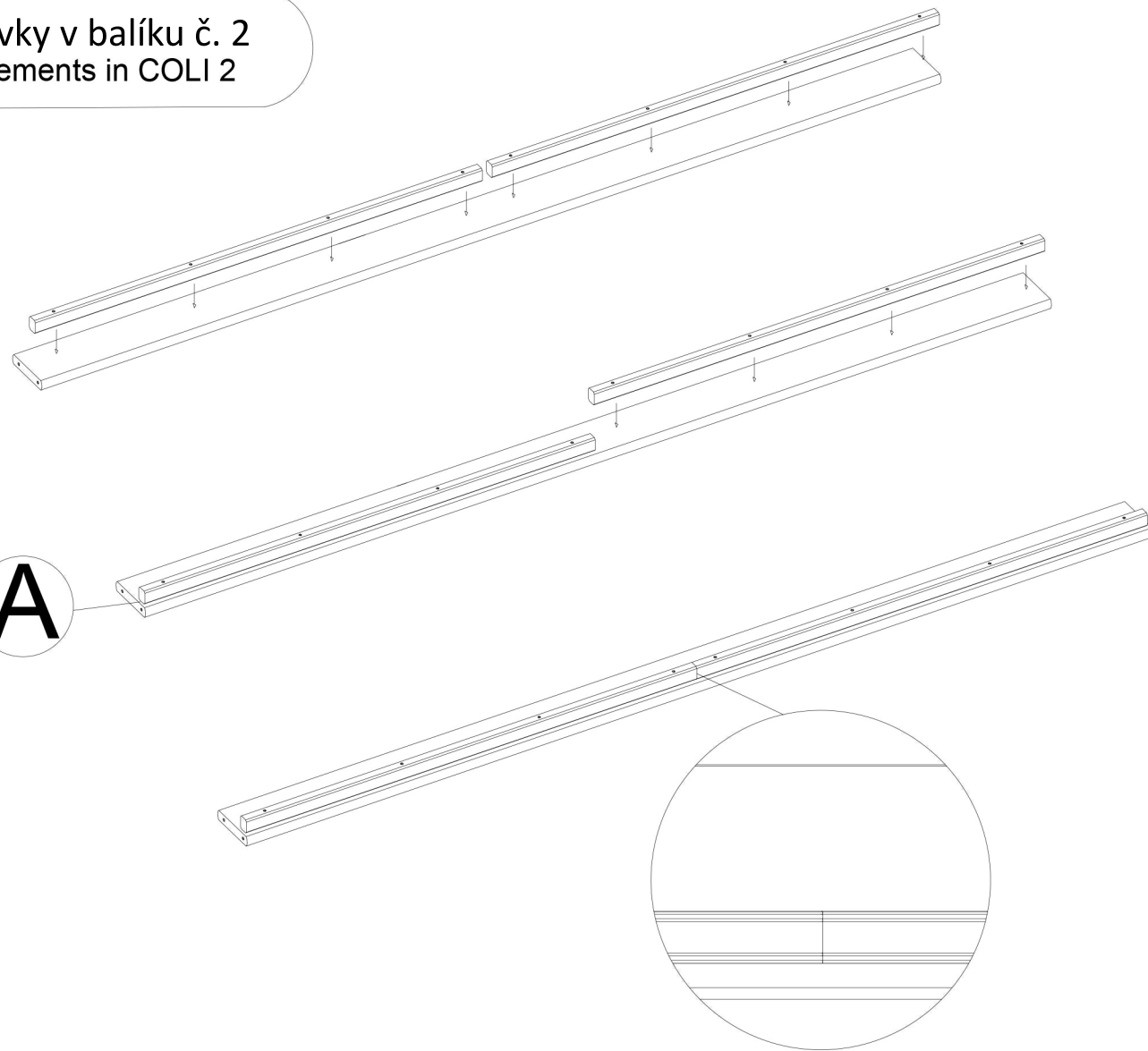
Číslo európskej normy : EN 747-1:2012+A1:2015 (E)



LANOmeble

SIWIK CEZARY
Tyble 43C , 98-420 Sokolniki | Poland
NIP: 6190013551 REGON: 100363308

Prvky v balíku č. 2
Elements in COLI 2



UPOZORNENIE !!

Pred zostavením postelky priskrutkujte tyče k lamelám/ohrádke!

ATTENTION!!

Before assembling the bed, screw the sticks to the Side Rail / Side Guardrail!

Existuje možnosť zožltnutia povrchu bielych lôžok.

Drevo je prírodný produkt, ktorého prirodzená štruktúra a farba podliehajú výkyvom súvisiacim s rastom, miestom a podnebím. Okrem toho sa odtieň povrchu dreva s časom mení v dôsledku pôsobenia svetla a tepla.

Tomuto prirodzenému procesu starnutia podliehajú vo väčšej či menšej miere všetky druhy dreva. Drevo nie je odolné voči svetlu. Slnéčné svetlo, ako aj rozptýlené svetlo v miestnosti najviac prispievajú k zmene farby. Miera zmien odtieňa závisí nielen od plynutia času, ale aj od umiestnenia nábytku.

Neviditeľné prvky, ako sú rošty, rám podopierajúci rošty, dno zásuviek atď. sa nelakujú tak ako zvyšok postele.

Všetky skrutky a vruty sa majú skrútkovať opatrne a pomaly, aby sa zabránilo poškodeniu dosiek prasklinami. Kovanie neskrútkujte v blízkosti okrajov.

POZOR!

Po montáži posteľ utrite vlhkou handričkou. Výrobok môže po montáži vydávať silnú vôňu farby, zvyčajne do 72 hodín.

There is a possibility of yellowing of the coating of white coloured beds.

Wood is a natural product, whose natural grain, texture and colour are subject to fluctuations associated with growth, location and climate. Moreover, hue of the wood surface varies over time as a result of light and heat.

This natural process of aging is subject to greater or lesser extent on all types of wood. Wood is not resistant to light. Sunlight as well as diffused light inside the room contribute the most to colour change. The degree of changes to the shade depends not only on the passing of time, but also on placement of the furniture.

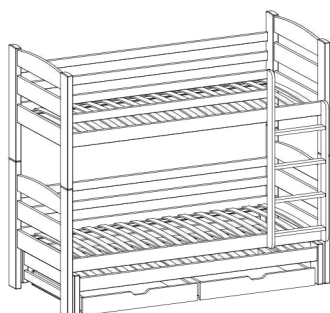
Invisible elements such as slats, frame supporting the slats, bottoms of drawers, etc. are not painted as the rest of the bed.

All bolts and screws are to be screwed gently and slowly to avoid damaging the panels by cracks. Do not screw fittings close to the edges.

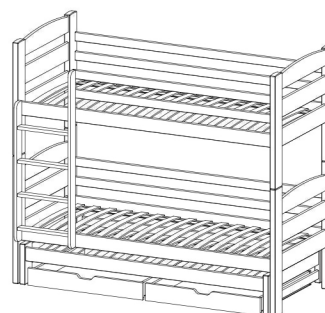
ATTENTION!

After assembling, please wipe the bed with a damp cloth. The product might give off a strong scent of paint after assembling, usually up to 72hours.

version right



version left



Parts Checklist

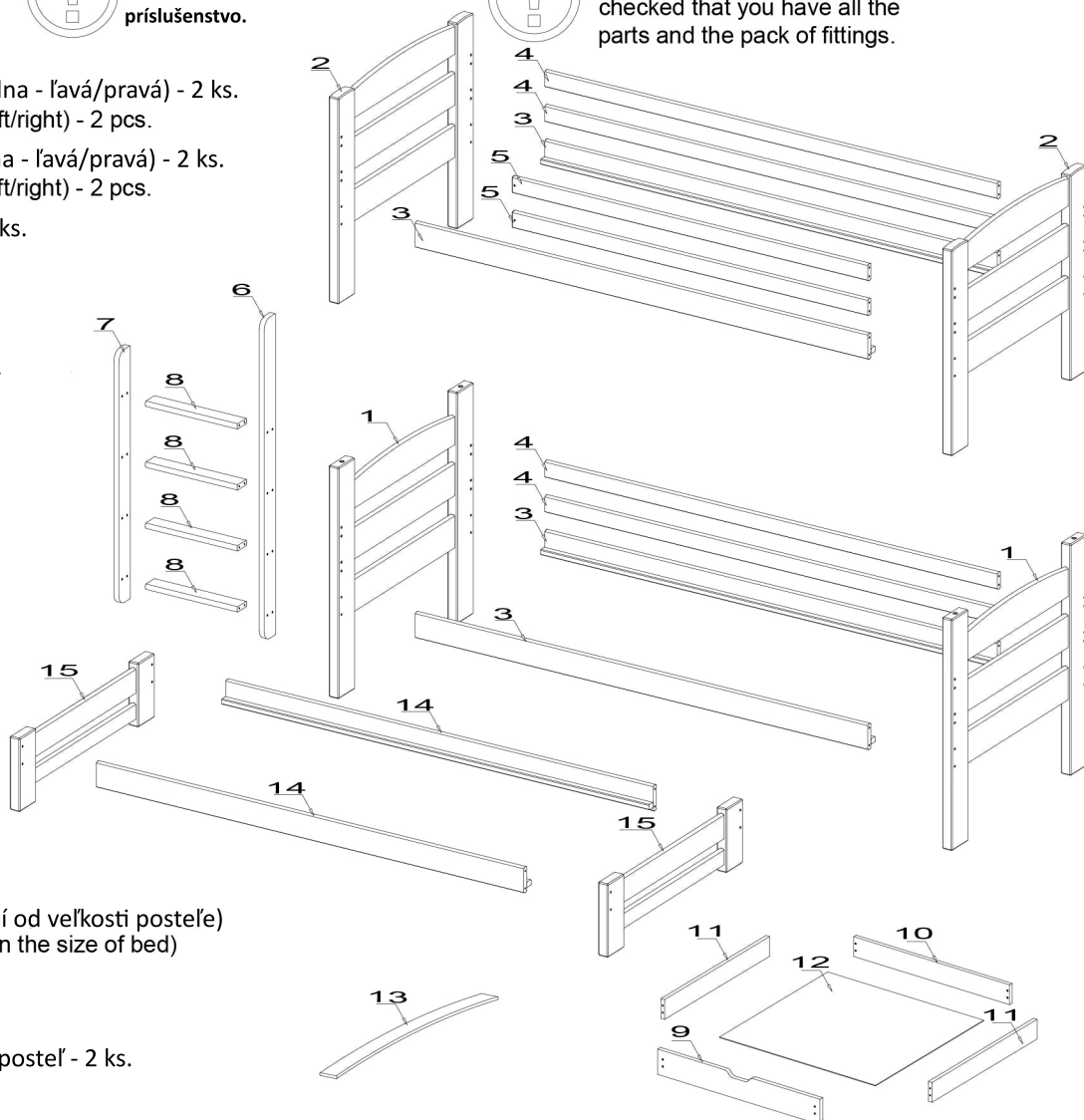


Nevyhadzujte obaly, kým neskontrolujete, či máte všetky diely a príslušenstvo.













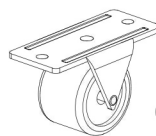


Do not discard any of the packaging until you have checked that you have all the parts and the pack of fittings.

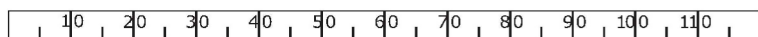
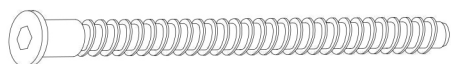
- 1.** Spodná opierka hlavy (univerzálna - ľavá/pravá) - 2 ks.
Lower Headboard (uniwersal - left/right) - 2 pcs.
- 2.** Horná opierka hlavy (univerzálna - ľavá/pravá) - 2 ks.
Upper Headboard (uniwersal - left/right) - 2 pcs.
- 3.** Bočná lišta spodná - predná - 4 ks.
Side Rail lower - front - 4 pcs.
- 4.** Dlhá bezpečnostná lišta - 4 ks.
Long Guardrail - 4 pcs.
- 5.** Krátka bezpečnostná lišta - 2 ks.
Short Guardrail - 2 pcs.
- 6.** Dlhšia strana rebríka - 1 ks.
Ladder Longer Side Rail - 1 pcs.
- 7.** Kratšia strana rebríka - 1 ks.
Ladder Shorter Side Rail - 1 pcs.
- 8.** Rebríkové stupienky - 4 ks.
Ladder step - 4 pcs.
- 9.** Predná časť zásuvky - 2 ks.
Front of drawers - 2 pcs.
- 10.** Zadná časť zásuvky - 2 ks.
Rear of drawers - 2 pcs.
- 11.** Bočné strany zásuvky - 4 ks.
Side of drawers - 4 pcs.
- 12.** Dno zásuvky - 2 ks.
Bottom for drawers - 2 pcs.
- 13.** Rámové dosky - (množstvo závisí od veľkosti posteľe)
Rack boards (quantity depends on the size of bed)
- 14.** Rámová lišta - 2 ks.
Side Rail lower - front - 2 pcs.
- 15.** Opierka hlavy pre rozťahovaciu posteľ - 2 ks.
Headrest For Extra Bed - 2 pcs.



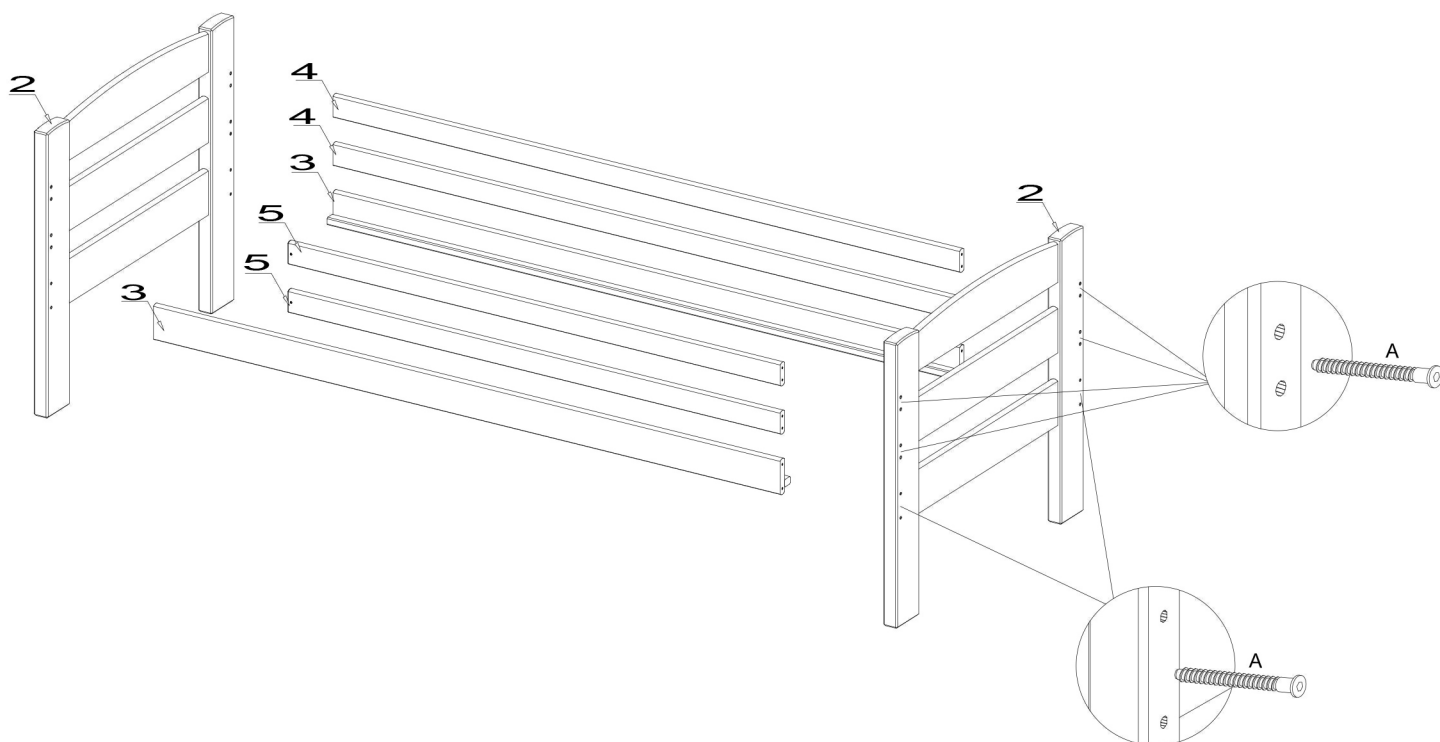
1 Fittings Checklist / Zoznam vybavenia

7.0X70  (A) x44	7.0X50  (A1) x32	Ø16.0x70  (C1) x4	2.5X25  (D) x 46
3.5X40  (P2) x42	 (X1) --	 (X8) --	 (X16) x4
 (B) x1	 S1 --	 (K) x4	 (N) x8
 (N2) x2			

Skontrolujte veľkosť upevňovacích prvkov podľa meradla (rozmery v mm)
 Check size of fixings against this gauge (dimensions in mm)



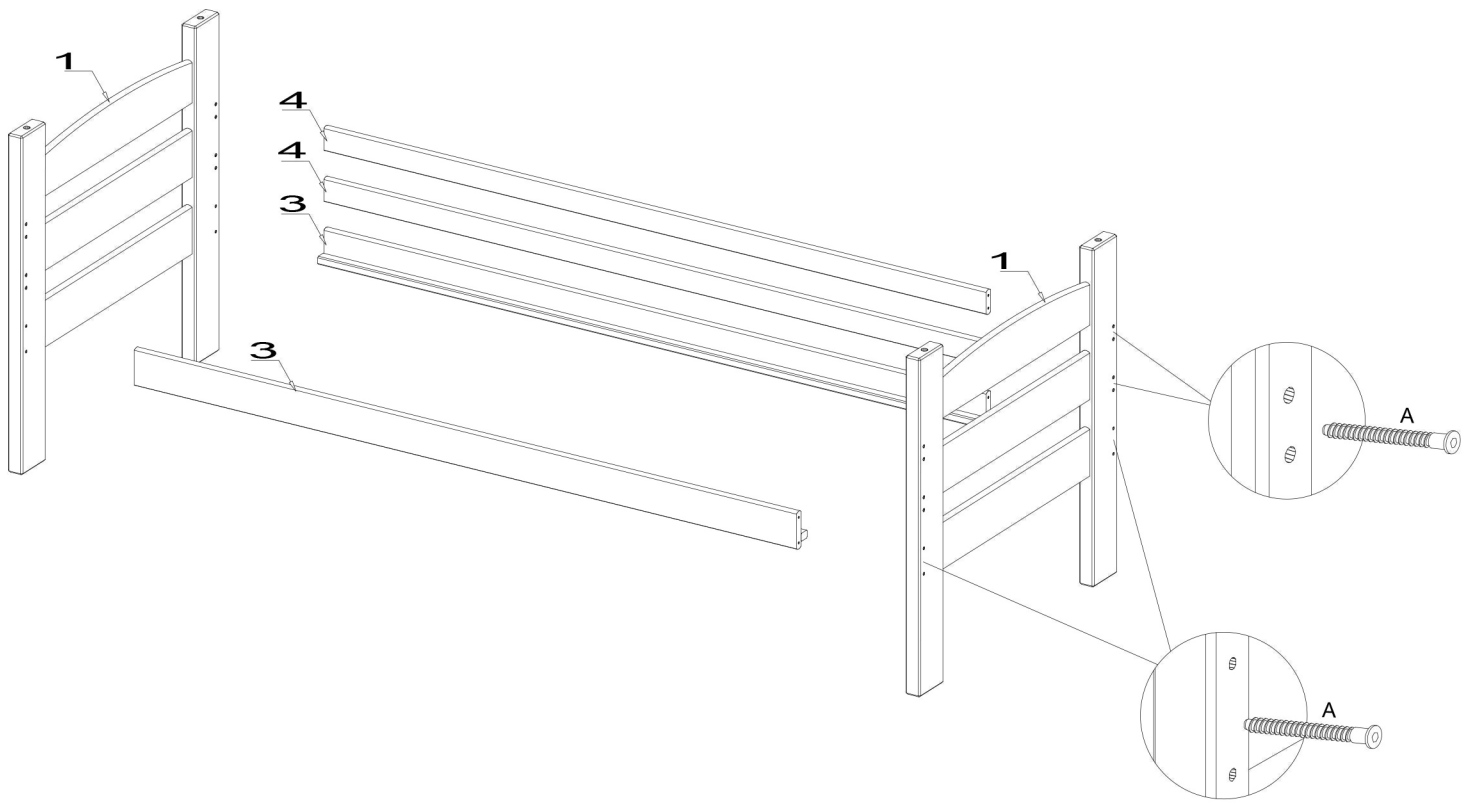
2



Spojte prvok číslo 2 a 2 s prvkami 3,3,4,4,5,5 pomocou spojok (skrutka A) na zostavenie hornej časti lôžka

Connect element number 2 and 2 with elements 3,3,4,4,5,5 with connectors (screw A) to assemble the upper part of the bed

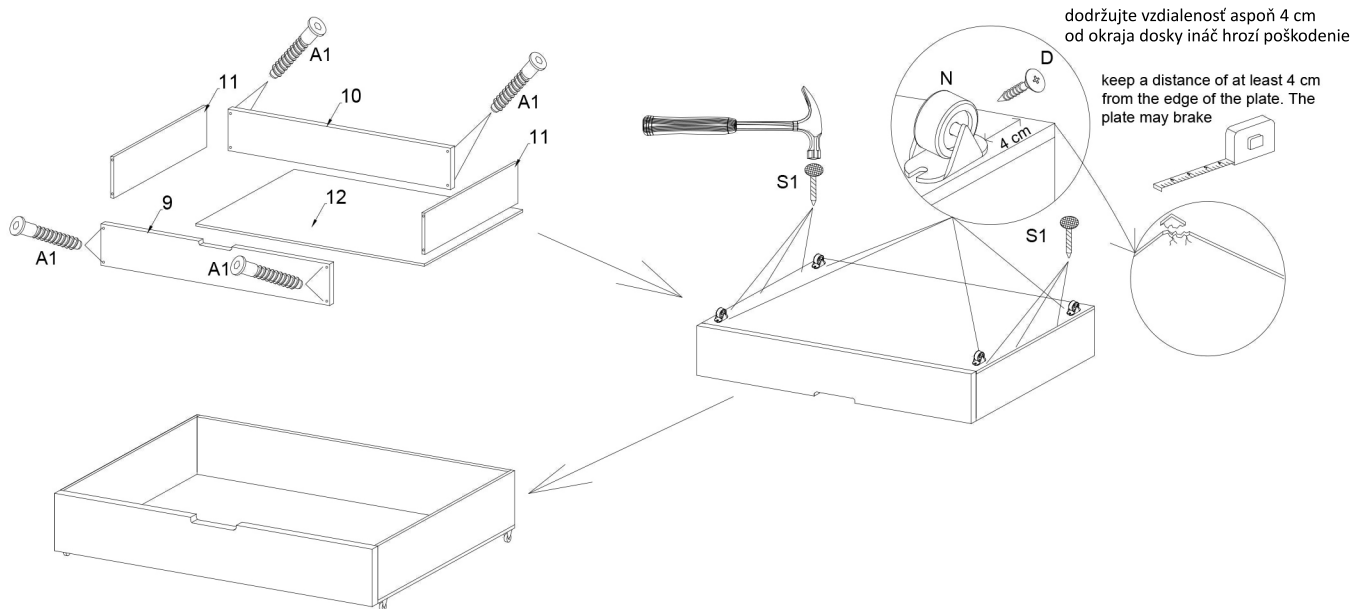
3



Spojte prvok číslo 1 a 1 s prvkami 3,3,4,4 pomocou konektorov (skrutka A) na zostavenie spodnej časti lôžka

Connect element number 1 and 1 with elements 3,3,4,4, with connectors (screw A) to assemble the lower part of the bed

4



Zmontujte zásuvky pomocou skrutiek A1, na montáž budete potrebovať dve bočné dosky (číslo 11), jednu zadnú zásuvku (číslo 10) a jednu prednú (prvok s výrezom číslo 9).

Medzi prednú a zadnú zásuvku treba vložiť bočnice a priskrutkovať ich pomocou skrutky A1.

Po zmontovaní zásuviek umiestnite vláknitú dosku (číslo 12) a pribite S1.

Ďalším krokom je priskrutkovanie koliesok pomocou skrutiek (D)

Assembly the drawers with A1 screws, you will need two side plate (number 11) to mount, one back drawer (number 10) and one front (element with a cut number 9).

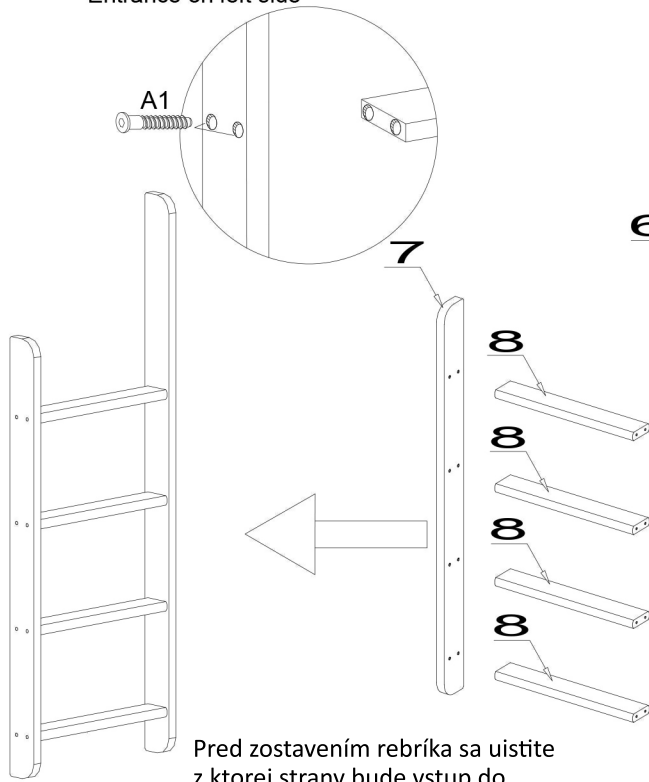
Between the front of the drawer and the back should be put sides and screw it together using the A1 screw.

After assembling the drawer's, place the fiber board (number 12) and nailed S1.

Next step is to screw the wheels with using (D) screws

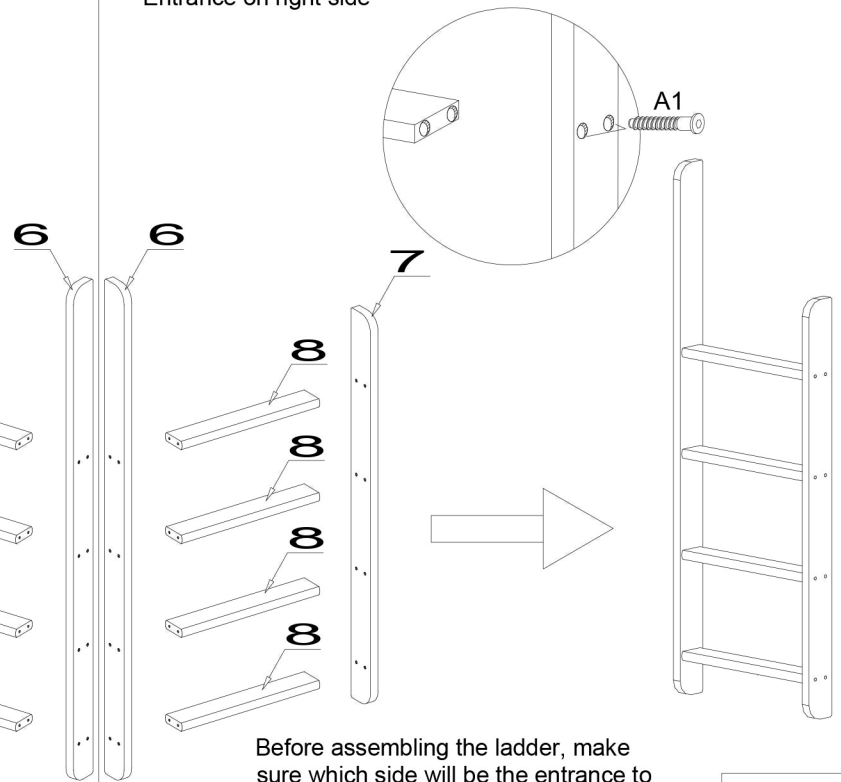
5

Vstup na ľavej strane
Entrance on left side



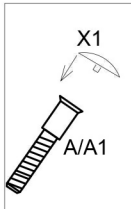
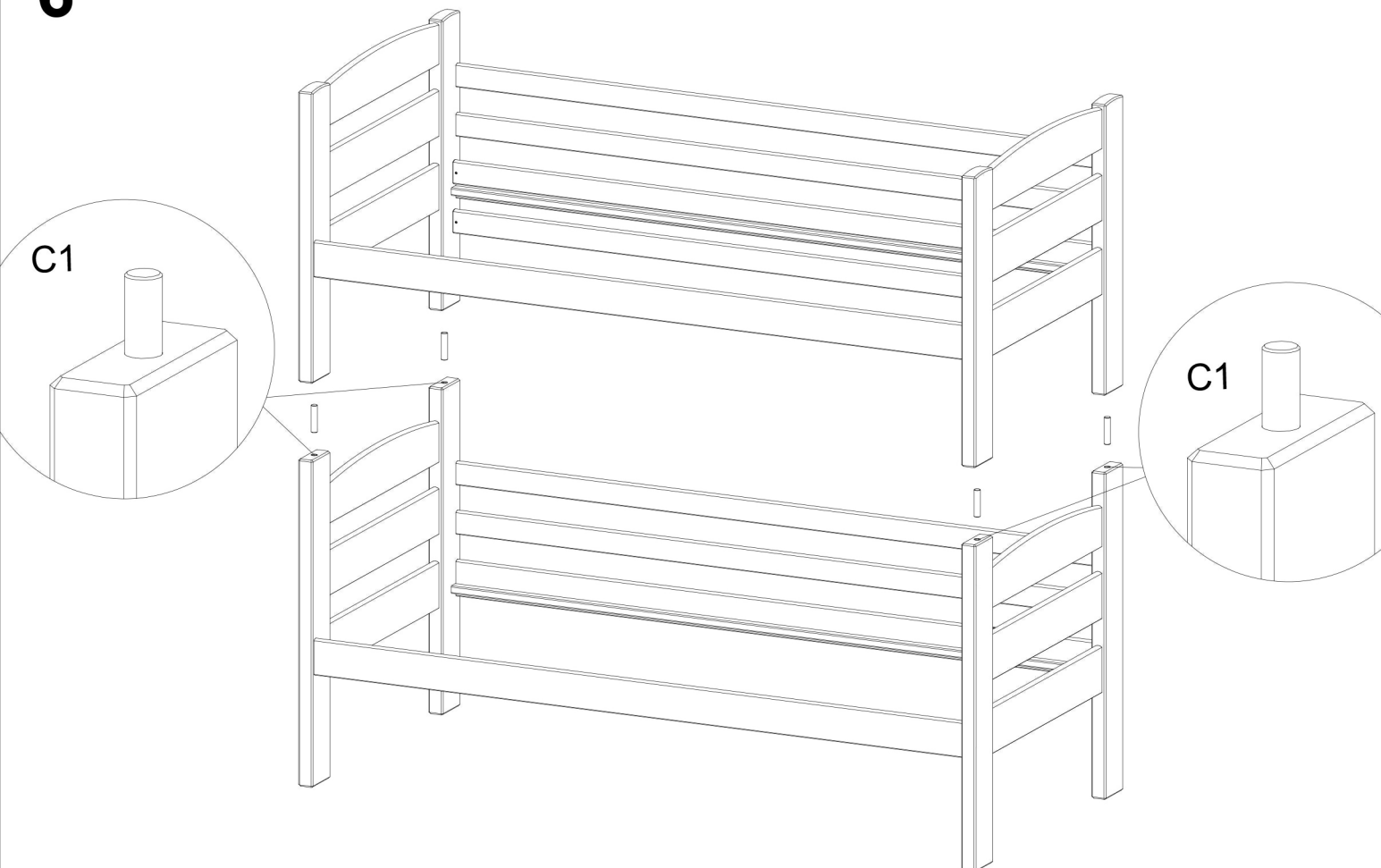
Pred zostavením rebríka sa uistite z ktorej strany bude vstup do poschodovej postele. Rebrík namontujte pomocou skrutky A1. Stupne rebríka (číslo 8) by mali byť spojené so stranami rebríka číslo 6 a 7. Zopakujte ešte 4 krát !!!

Vstup na pravej strane
Entrance on right side



Before assembling the ladder, make sure which side will be the entrance to the bunkbed.

Mount the ladder with the A1 screw. The steps of the ladder (number 8) should be connected with the sides ladders number 6 and 7. Repeat the operation again 4 times !!

**6**

7

Dôležité informácie:

Dávajte pozor na svoje deti.
Malé deti môžu ľahko spadnúť
z hornej časti postelky

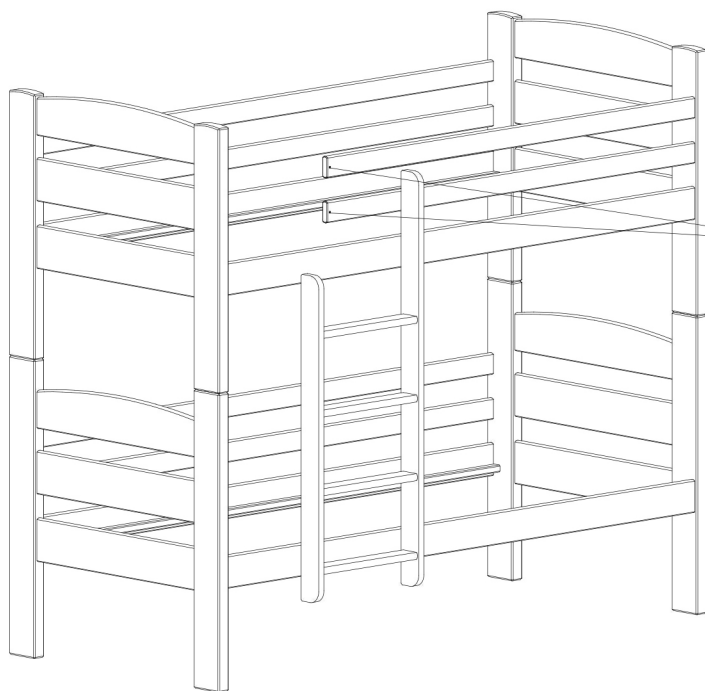
Important Note:

Take care of your children.
Young children may easy fall
from the upper bunk beds

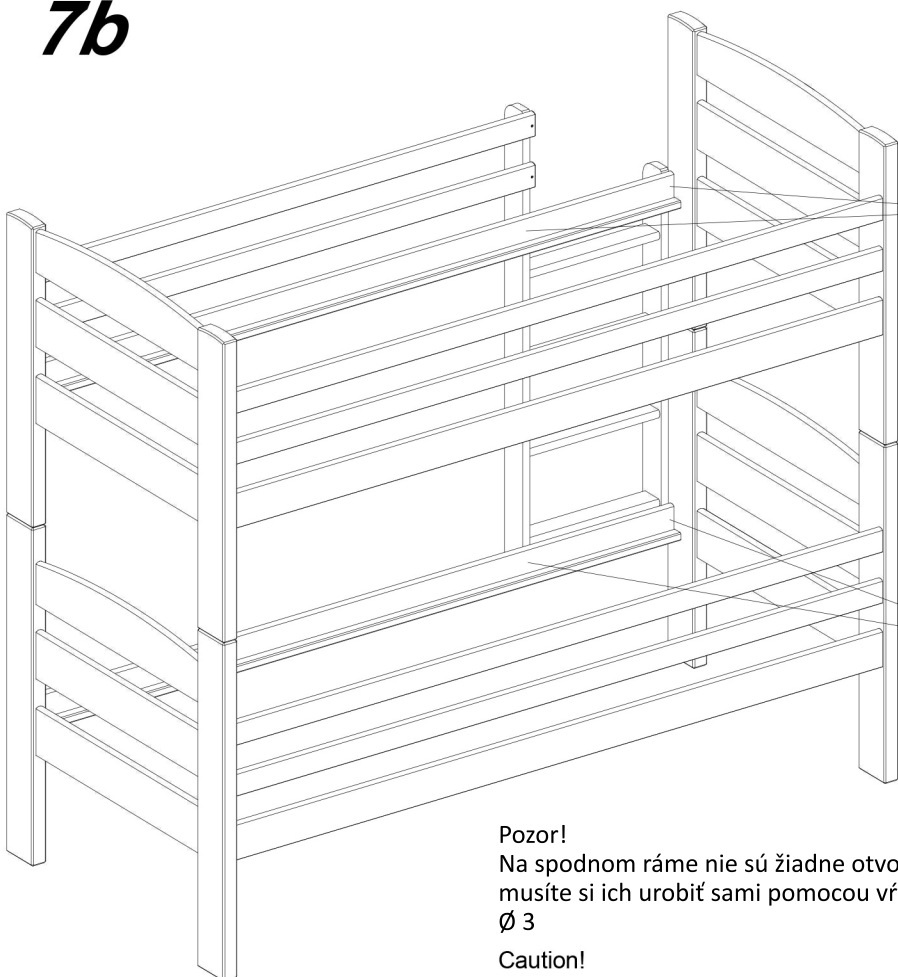
Zostavený rebrík sa musí umiestniť vertikálne na
a priskrutkovať do rámu postele.
Zlaté skrutky s dĺžkou 4 cm (číslo dielu P2) sa musia
priskrutkovať do vnútorných častí bočníc
dlhšej a kratšej strany rebríka podľa obrázka.
Rebrík sa musí montovať opatrne, aby sa zabránilo
poškodeniu.

The assembled ladder has to be placed vertically to the
bed and screwed into the frame of the bed.
The gold screws 4 cm long (part number P2) have to
be screwed into the interior parts of the sides of the
longer and shorter side of the ladder as per image.
The ladder has to be assembled carefully to avoid any
damages.

7a



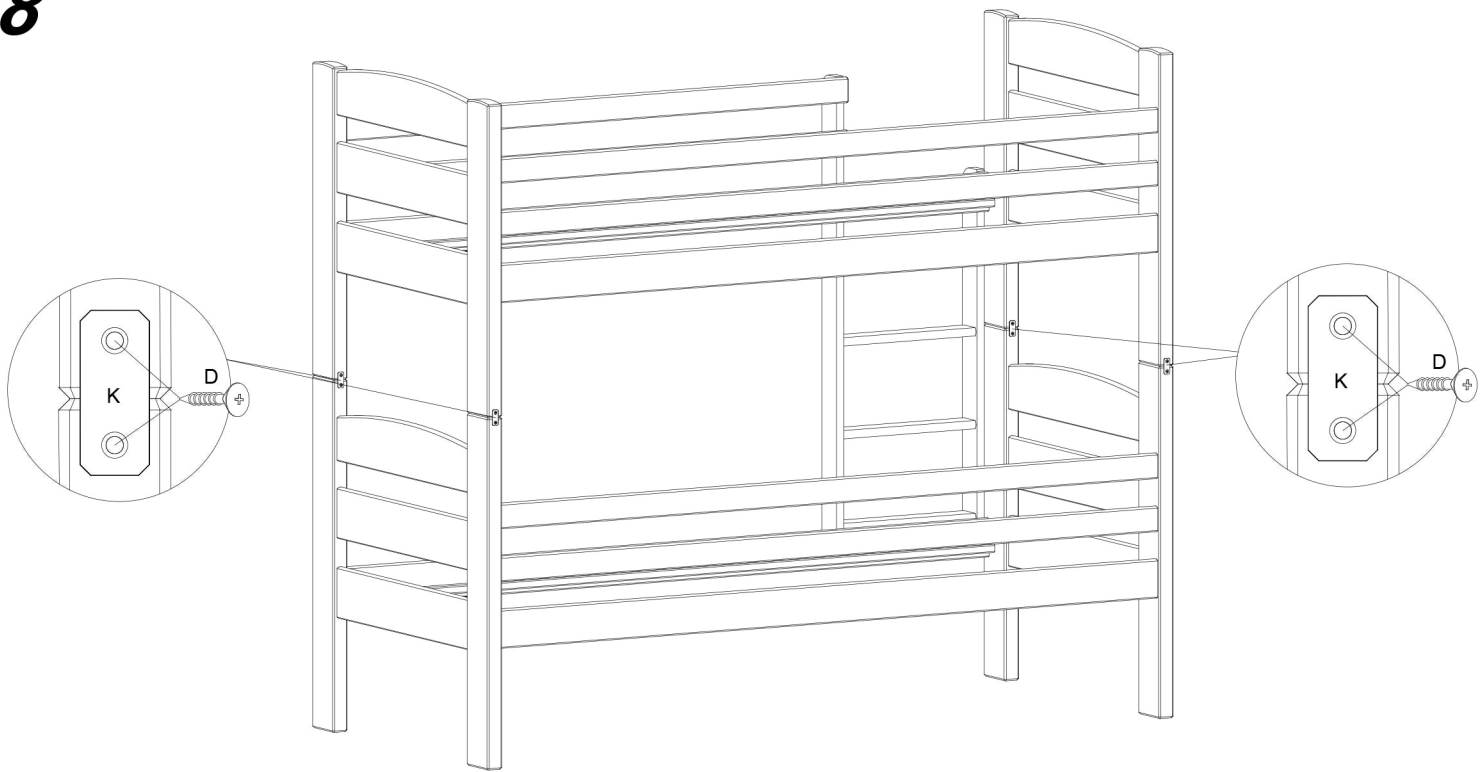
7b



Pozor!
Na spodnom ráme nie sú žiadne otvory,
musíte si ich urobiť sami pomocou vŕtačky
Ø 3

Caution!
There are no holes on the lower frame,
you have to do them by yourself with a drill
Ø 3

8



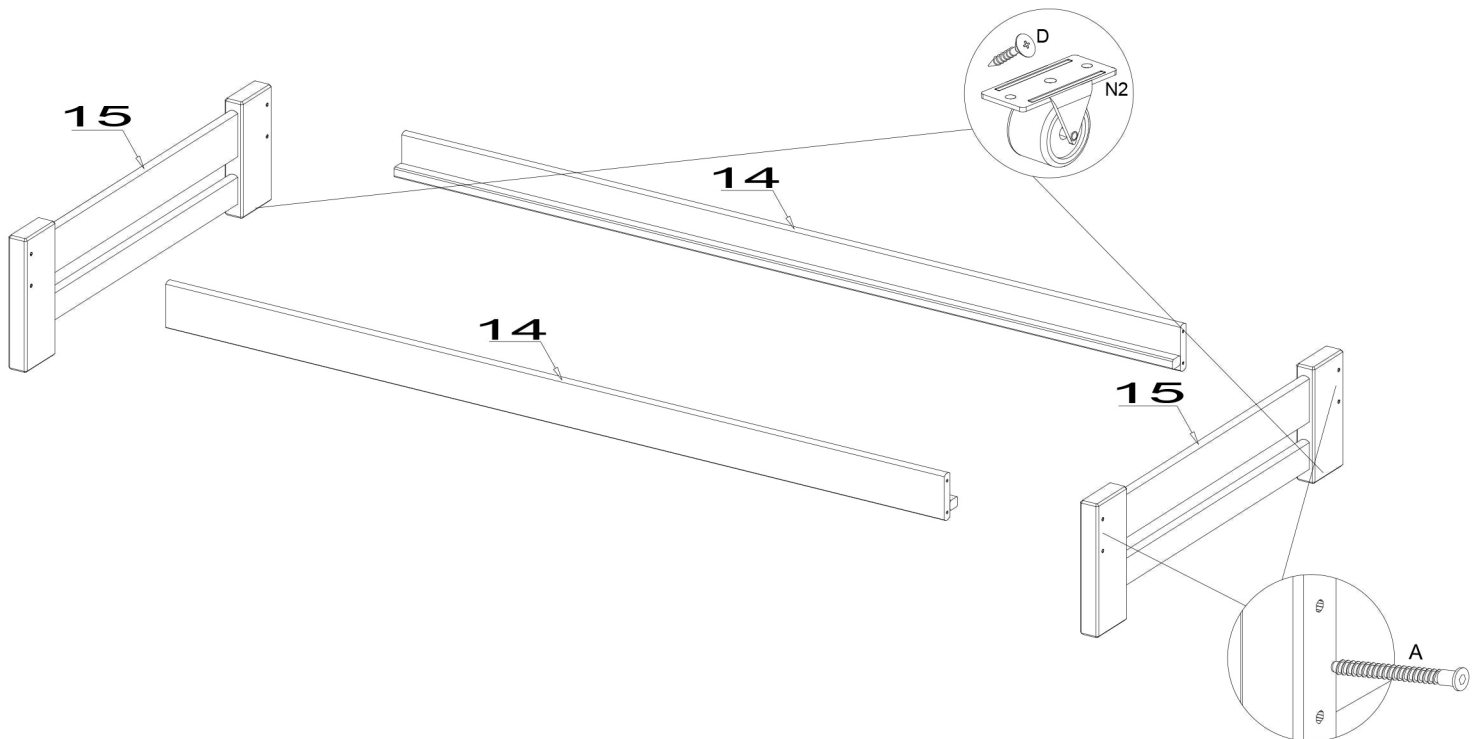
Pozor!
Na nohách nie sú žiadne otvory, musíte ich urobiť sami pomocou vŕtačky Ø 3

Caution!
There are no holes on the legs, you have to do them by yourself with a drill Ø 3

Použite prvok označený (K) na trvalé pripojenie poschodovej postele pomocou skrutky (D)

Use the element marked (K) to permanently connect the bunkbed using the screw (D)

9



Čelá postele (číslo dielu 15 a 15) musia byť spojené s bočnicami postele. (diel číslo 14) pomocou skrutiek (diel číslo A)

The headboards (part number 15 and 15) have to be connected with the sides of the trundle bed (parts number 14) by using the screws (part number A)

10

Nainštalujte podpory matraca do postele pomocou skrutiek (číslo dielu D).

Skrutky zaskrutkujte do lamiel na ľavej a pravej strane základovej dosky postele. Počet dosiek rámu s príslušnými rozstupmi sú uvedené nižšie v tabuľke

Wooden slats for bed must be assembled into the sides of the frame by using the screws (part number D). The screws must be screwed into the slats on the left and right side of the part. Quantity of wooden slats with the appropriate spacing is given in the table below

Veľkosť postele (cm)	vzdialenosť medzi lamelami	vzdialenosť medzi doskami	Množstvo dosiek	vzdialenosť prvej dosky od čela postele
140	1420	69,7	11	70
160	1620	65,9	13	70
170	1720	64,5	14	70
180	1820	63,2	15	70
190	1920	62,1	16	70
200	2020	61,2	17	70

Bed size (cm)	distance between the slats	the distance between the boards	Quantity of boards	distance to the first board from the headboard
140	1420	69,7	11	70
160	1620	65,9	13	70
170	1720	64,5	14	70
180	1820	63,2	15	70
190	1920	62,1	16	70
200	2020	61,2	17	70

